

社區建設、規劃及發展委員會第十七次（三／一零至一一）會議記錄

日期：二零一零年九月八日（星期三）

時間：下午二時三十分

地點：荃灣民政事務處會議廳

出席者：

區議員

陳恒鑽議員（主席）

陳耀星議員, SBS, JP（副主席）

文裕明議員

王銳德議員

朱德榮議員

周厚澄議員, GBS, JP

林發耿議員

許昭暉議員

陳偉明議員, MH, JP

陳崇業議員

陳琬琛議員

黃家華議員

黃偉傑議員

鄒秉恬議員

蔡子民議員

鍾偉平議員, BBS, MH

羅少傑議員

增選委員

陳世光先生

劉耀榮先生

鄭承隆先生

政府部門代表

吳國添先生

高級城市規劃師／荃灣 規劃署

劉少聰先生

行政助理／地政 荃灣葵青地政處

寇暉賢先生

工程師／新界西及北 土木工程拓展署

荃灣區議會秘書處代表

左美寶女士（秘書）

行政主任／區議會（三） 荃灣民政事務處

缺席者：

區議員

張浩明議員

陶桂英議員, JP

蔡成火議員

增選委員

李偉儀女士

會議內容

I 歡迎及介紹

主席歡迎委員及政府部門代表出席委員會第十七次會議。

2. 主席表示，張浩明議員、陶桂英議員、蔡成火議員及李偉儀女士因事未能出席會議。

3. 主席提醒委員，根據《荃灣區議會常規》第 28 條的規定，除非另獲主席同意，否則委員只可在會議上就每項議程發言和補充發言各一次，而每次發言時間最多為三分鐘。

II 第 1 項議程：通過七月十三日委員會會議記錄

4. 上次會議記錄無須修訂，委員一致通過。

III 第 2 項議程：續議事項

5. 主席表示，是次會議並無續議事項。

（按：黃家華議員於下午二時四十分到席。）

IV 第 3 項議程：社區發展及規劃工作小組與地區團體合辦活動的區議會撥款申請

（社區第 6/10-11 號文件）

6. 秘書介紹文件，並宣讀身兼社區發展及規劃工作小組成員的委員名單，以作為他們已就其小組成員身分申報利益，成員名單載於附件一。

7. 秘書報告，鍾偉平議員及劉耀榮先生分別申報為荃灣文藝康樂協進會有限公司副會長及會員。由於主席及副主席已申報利益，委員會同意由許昭暉議員代為主持會議，繼續討論和審批撥款申請。

8. 代主席詢問委員須否即席申報其他利益，沒有委員申報。代主席決定，已申報為小組成員的委員可發言和參與表決，而申報其他利益的委員則不可發言和參與表決，但可留在席上旁聽。

9. 經討論和表決後，委員會通過以下兩項撥款申請：

| <u>活動名稱</u> | <u>合辦／申請團體</u> | <u>批核款額</u> |
|-----------------|----------------|-------------|
| | | <u>(元)</u> |
| (1) 荃灣五十載·傳承與蛻變 | 荃灣文藝康樂協進會有限公司 | 80,000 |
| (2) 社區規劃及設計研習班 | 荃灣發展促進會 | 41,680 |

10. 主席表示，“荃灣五十載·傳承與蛻變”是為配合荃灣區新市鎮成立 50 周年而舉辦，向地區人士徵集富荃灣地區特色的照片作公開展覽，展示荃灣不同年代的面貌。

11. 鍾偉平議員表示，英女皇及雅麗珊公主曾到訪荃灣拍照留念，建議小組可聯絡相關人士商借照片以供展覽。

12. 主席回應表示，建議會轉交小組及合辦團體跟進。此外，小組亦計劃在其他活動中展出相片，讓更多市民認識荃灣的不同面貌。

(按：蔡子民議員、鄒秉恬議員及周厚澄議員於下午二時四十五分到席。)

V 第4項議程：工商業發展工作小組與地區團體合辦活動的區議會撥款申請
(社區第7/10-11號文件)

13. 秘書介紹文件，並宣讀身兼工商業發展工作小組成員的委員名單，以作為他們已就其小組成員身分申報利益，成員名單載於附件一。

14. 秘書報告，陳偉明議員及陳崇業議員分別申報為荃灣民生協會會長及副主席。主席詢問委員須否即席申報其他利益，沒有委員申報。

15. 由於主席及副主席已申報利益，委員會同意由許昭暉議員代為主持會議，繼續討論和審批此項撥款申請。代主席決定，已申報為小組成員的委員可發言和參與表決，而申報其他利益的委員則不可發言和參與表決，但可留在席上旁聽。

16. 經討論和表決後，委員會通過以下一項撥款申請：

| <u>活動名稱</u> | <u>合辦／申請團體</u> | <u>批核款額(元)</u> |
|-------------|----------------|----------------|
| 工商業講座 | 荃灣民生協會 | 28,000 |

(按：黃家華議員於下午二時五十分退席。)

VI 第5項議程：委員會轄下各工作小組及獲資助團體的工作進展報告

(A) 社區發展及規劃工作小組

17. 主席報告，小組會在本年十一月至明年一月與荃灣文藝康樂協進會有限公司合辦荃灣區相片徵集比賽及展覽，以及在十一月與荃灣發展促進會合辦社區規劃及設計研習班，教授荃灣區中學生城市規劃及設計的基礎知識和概念。

18. 主席呼籲委員提供富荃灣地區特色的照片，以供展覽。周厚澄議員及許昭暉議員表示樂意借出照片展覽，周議員建議小組或合辦機構可聯絡荃灣鄉事委員會或其他地區人士商借照片。

(B) 社區活化工作小組

19. 副主席報告，委員在上次會議提出眾安街路面的物料出現剝落情況，在實地視察後，發現街市街及海壩街附近路面亦出現裂痕。事件已交由路政署跟進。此外，食物環

境衛生署代表估計，以高壓水槍清洗路面的費用約為 4 至 5 萬元，需時約一星期，期間或需局部封路。小組稍後會召開會議，檢討眾安街街道活化計劃。

(C) 工商業發展工作小組

20. 朱德榮議員報告，小組與荃灣民生協會計劃在十二月十一日（星期六）下午假荃新天地中庭舉行工商業講座，入場券會於十二月一日公開派發。

21. 小組本年度會繼續與社會服務及社區宣傳委員會轄下的社區綜合服務工作小組合辦“荃灣區青少年就業訓練計劃——就業工作坊”，為青少年提供廚藝、化妝、餐飲派對等多方面的就業培訓。此外，成員亦計劃在十月下旬以個人名義前往廣東省開平，進行兩日一夜的考察，參觀當地的工商業機構。

(D) 荃灣區節日燈飾籌備委員會（獲資助團體）

22. 朱德榮議員報告，籌備委員會已選出燈飾工程承辦商，現正跟進燈飾的設計工作。

23. 主席查詢“探討荃灣區空氣流通評估”的進度。陳偉明議員表示，探討荃灣區空氣流通評估督導小組已委聘顧問提供獨立專業的建議，務使報告內容更為豐富。秘書補充，計劃仍在進行中，報告擬稿會提交小組審閱。

VII 第 6 項議程：其他事項

24. 委員備悉以下資料文件的內容：

- (1) 社區建設、規劃及發展委員會截至二零一零年八月二十四日止的撥款財政報告（社區建設第 8/10-11 號文件）。

25. 主席提醒委員，下次會議定於十一月九日（星期二）下午二時三十分舉行，而討論文件的截止遞交日期為十月十五日。

VIII 會議結束

26. 議事完畢，會議於下午三時結束。

荃灣區議會秘書處

二零一零年九月二十七日

社區建設、規劃及發展委員會
二零一零至二零一一年度工作小組的成員名單

社區發展及規劃工作小組

召集人: 陳恒鑾議員
副召集人: 陳崇業議員
小組成員: 文裕明議員
朱德榮議員
黃家華議員
陶桂英議員, JP
陳偉明議員
黃偉傑議員
陳耀星議員, SBS, JP
鄒秉恬議員
劉耀榮先生
鄭承隆先生

工商業發展工作小組

召集人: 蔡成火議員
副召集人: 朱德榮議員
小組成員: 陶桂英議員, JP
蔡子民議員
鍾偉平議員, BBS
陳恒鑾議員
陳耀星議員, SBS, JP
劉耀榮先生
陳世光先生
李偉儀女士